



## AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

### Secrétariat de l'Assemblée

#### Carnet de bord

25 juin 2010

**Le Bureau de l'Assemblée**, réuni à Strasbourg le 25 juin 2010, sous la présidence de M. Mevlüt Çavuşoğlu, Président de l'Assemblée :

En ce qui concerne :

- **Suivi de la Troisième partie de la Session ordinaire de 2010 (Strasbourg, 21-25 juin 2010) :** conformément au paragraphe 18.2 de la Résolution 1739 (2010) de l'Assemblée sur « La situation au Kosovo et le rôle du Conseil de l'Europe » a chargé le Secrétariat de préparer une note sur les moyens d'entamer un dialogue avec les représentants des forces politiques élues à l'Assemblée du Kosovo sur des questions d'intérêt commun et décidé d'inviter le président de la délégation serbe auprès de l'Assemblée à assister à sa prochaine réunion pour un échange de vues sur ce point ;
- **Quatrième partie de la Session ordinaire de 2010 (Strasbourg, 4-8 octobre 2010) :** a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions aux commissions :** voir annexe ;
- **Observation d'élections :**
  - i. *Bosnie-Herzégovine : élections législatives (3 octobre 2010) :* a approuvé la composition de la commission ad hoc chargée d'observer les élections et désigné M. Kox (Pays-Bas, GUE) comme président ;
  - ii. *Azerbaïdjan : élections législatives (7 novembre 2010) :* a approuvé la composition de la commission ad hoc chargée d'observer les élections et nommé M. Wille (Belgique, ADLE) comme président ;
  - iii. *Moldova :* a décidé, sous réserve de développements ultérieurs, d'observer le prochain référendum avec une commission ad hoc composée de 30 membres conformément au système D'hondt ;
- **Réforme du Conseil de l'Europe : mesures pour renforcer l'Assemblée :** sur la base d'une communication du Président, est convenu de revenir à cette question à la lumière des discussions en cours sur le sujet au sein des groupes politiques de l'Assemblée ;
- **Commissions ad hoc du Bureau**
  - i. *Commission ad hoc du Bureau sur la promotion du dialogue entre les délégations géorgienne et russe de l'Assemblée :* a été informé par le Président de ses contacts avec les deux délégations ;
  - ii. *Commission ad hoc sur la mise en œuvre de la Résolution 1416 (2005) sur le conflit du Haut-Karabakh traité par la conférence de Minsk de l'OSCE :* a été informé par le Président de ses contacts avec les délégations de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan ;
- **Election de juges à la Cour européenne des Droits de l'Homme : initiative du Président de la Cour :** a renvoyé la question à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour un rapport en temps voulu pour la partie de session d'octobre 2010 de l'Assemblée ;
- **Statut de partenaire pour la démocratie : relations avec le Conseil national palestinien :** sous réserve de réception d'une demande officielle de la part du Conseil national palestinien d'un statut de Partenaire pour la démocratie, a considéré qu'une telle demande serait recevable ;

- **Responsabilité des parlements des Etats membres du Conseil de l'Europe concernant leur représentation à l'Assemblée** : a chargé son Président de rappeler aux présidents des parlements nationaux l'obligation des Etats membres de prendre en charge les dépenses liées à leur représentation à l'Assemblée, conformément à l'article 38 des Statuts du Conseil de l'Europe ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (25 juin – 4 octobre 2010)** : a nommé M. Wilshire (Royaume-Uni, GDE) comme rapporteur ;
- **Réunion du Bureau à Rome, septembre 2010** : a décidé de tenir cette réunion le 8 septembre (et non le 6 septembre, comme prévu initialement) ;
- **Forum pour l'avenir de la démocratie, Erevan (Arménie) 19-20 octobre 2010** : a approuvé la composition d'une commission ad hoc mise en place pour participer à cette manifestation ;
- **Composition de la Commission de suivi** : a approuvé les modifications apportées à la liste des membres ;
- **Analyse de l'utilisation faite par les groupes politiques de leurs allocations pour 2009** : a approuvé le rapport soumis par la Commission des questions économiques et du développement ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris** : a autorisé la tenue des réunions suivantes :
  - i. Sous-commission du prix de l'Europe (de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales) : Kharkiv (Ukraine), 23 août 2010 ;
  - ii. Commission des questions politiques : Belgrade (Serbie), 6-7 septembre 2010 ;
  - iii. Sous-commission des médias (de la Commission de la culture, de la science et de l'éducation) : Vilnius (Lituanie), 15-16 septembre 2010 ;
  - iv. Sous-commission de la jeunesse et du sport (de la Commission de la culture, de la science et de l'éducation) : Budapest (Hongrie), 18-20 octobre 2010.
- **Représentants de l'Assemblée à des activités officielles** :
  - i. *Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles* : en réponse aux invitations officielles, a pris les décisions suivantes :
    - a. M. Mendes Bota (Portugal, SOC) : atelier régional pour les Parlements arabes sur la mise en œuvre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'encontre des femmes (CEDAW) et pour mettre un terme à la violence dont sont victimes les femmes, Beyrouth (Liban), 27-29 juillet 2010, sans frais pour l'Assemblée ;
    - b. M<sup>me</sup> Vésaitė (Lituanie, SOC) : 19<sup>e</sup> Conférence parlementaire de la mer Baltique, Mariehamn (Finlande), 29-31 août 2010 ;
    - c. M. Wille (Belgique, ADLE) : 20<sup>e</sup> Forum économique, Krynica (Pologne), 8-11 septembre 2010 ;
    - d. M. Dalgaard (Danemark, GDE) : 9<sup>e</sup> Conférence des parlementaires de la région arctique, Bruxelles (Belgique), 13-15 septembre 2010.
  - ii. *Rapports de représentants de l'Assemblée sur leur participation à des activités officielles* : a pris note du rapport de M. de Puig (Espagne, SOC) sur sa participation aux manifestations liées à la commémoration du 20<sup>e</sup> anniversaire du Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe de Lisbonne.

- **Date et lieu des prochaines réunions** : a décidé de tenir les prochaines réunions comme suit :
- . Mercredi 8 septembre 2010, Rome, à 15 heures
- . Lundi 4 octobre 2010, Strasbourg, à 8 heures
- . Vendredi 8 octobre 2010, Strasbourg, à 8 h 30.

Kjell Torbiörn/Alexandra Alléon

---

Cc. : Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Observateurs auprès de l'Assemblée  
Secrétaire général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Représentant spécial auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe pour les questions organisationnelles et la réforme  
Directeur du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la communication  
Représentations permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## ANNEXE I

The Bureau a approuvé les renvois suivants, ratifiés ultérieurement le même jour par l'Assemblée :

### Renvois en commissions Session ordinaire de 2010 – 3<sup>ème</sup> partie 27<sup>e</sup> Séance

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée	N° du renvoi
12268	Proposition de résolution	Le respect des droits de l'homme dans l'éducation à la citoyenneté démocratique en Espagne	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour information</i>	3692
12269	Proposition de recommandation	La concurrence économique déloyale des pays émergents : le dumping social	Commission des questions sociales, de la santé et de la famille <i>pour rapport</i>  Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour avis</i>  Commission des questions économiques et du développement <i>pour avis</i>	3693
12287	Proposition de résolution	Droits fondamentaux, devoirs et responsabilités fondamentaux	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3694
12288	Proposition de résolution	Juguler la forte baisse du taux d'emploi des jeunes	Commission des questions économiques et du développement <i>pour rapport</i>  Commission des questions sociales, de la santé et de la famille <i>pour avis</i>	3695
12289	Proposition de recommandation	L'extension de l'Espace européen de l'enseignement supérieur (EEES) à tous les pays	Commission de la culture, de la science et de l'éducation <i>pour rapport</i>	3696
11748	Proposition de résolution	Pièces d'identité et bases de données	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour information</i>	3697
12184	Proposition de résolution	Contribution au développement	Commission des questions économiques et du développement <i>pour rapport</i>	3698
0	Décision du Bureau	Procédures de sélection nationales des candidats à la Cour européenne des droits de l'homme	Commission des questions juridiques et des droits de l'homme <i>pour rapport</i>	3699

**Consultation de commissions  
(pour information)**

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée
12273	Proposition de résolution	Les dangers de l'énergie nucléaire sur l'environnement	Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales <i>pour consultation sur les suites à donner</i>
12290	Proposition de résolution	Poursuite du dialogue du Conseil de l'Europe dans les bassins de la Méditerranée et de la mer Noire	Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales <i>pour consultation sur les suites à donner</i>

**Modifications de renvois  
(pour information)**

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée
12063	Proposition de résolution	L'impact de la crise économique mondiale sur les pouvoirs locaux et régionaux dans les Etats membres du Conseil de l'Europe	Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales <i>pour rapport</i>  Commission des questions économiques et du développement <i>pour avis</i>  <i>(modification du renvoi 3623 du 25 janvier 2010)</i>
12177	Proposition de recommandation	Le surendettement des Etats : un danger pour la démocratie et les droits de l'homme	Commission des questions économiques et du développement <i>pour rapport</i>  Commission des questions sociales, de la santé et de la famille <i>pour avis</i>  Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales <i>pour avis</i>  <i>(modification du renvoi 3671 du 26 avril 2010)</i>

**Prolongation de renvoi  
(pour information)**

N° du document	Type du document	Titre du document	Commission concernée	N° du renvoi	Nouvelle date de validité
11662	Proposition de résolution	Mesures sociales, éducation et réadaptation des jeunes délinquants	Commission des questions sociales, de la santé et de la famille <i>pour rapport</i>	3475	31 janvier 2011